"EXPORT"
CANADA'S FINEST CIGARETTE

「躍市砵」
爲加拿大最好
之香煙

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

馳名省港澳
百吉麵廠出品

幸運麵　大衆麵　維他麵　萬歲麵　鮮湯素

双托水仙花頭　糯米糍枝乾　槐枝乾

大宗辦到

MA HAT MA
NO. 1
AMERICA'S FINEST
TEXAS PATNA
RICE

每次辦到的一樣好米
鉄
弍士省上等米
長身・成粒・雪白
五十磅庄一百磅庄
欲知詳情請與下列洽商
POWELL & CO.
163 W. Hastings St.
MA. 9033

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

頂靚米
雙A嘜十淨絲苗 AA Brand
雙龍嘜十淨絲苗 Mahatma Brand
雙天嘜十淨絲苗 Shongtin Brand
請認牌記

美教士論
在華教堂關門

羅省．合衆社電．最近囘自雲南昆明之傳教士歐文稱．在中國境內之基督教堂．雖受中共壓力．紛紛關門大吉．使百年來之在華傳教事業有壹旦煙消雲散之勢．中共雖未下令完全消滅教會．但使用種種官樣文章以限制教會之活動．而迫其關門．

商店貼有奇怪字條

美國．波市頓埠電．本埠有壹間寶衣裳商號之窗櫥．有壹字條寫着還些女人衣裳．會賣給可笑之人．

台灣教授迫婚
被處徒刑

台北電．台灣技術學院教授黃世漢博士．五十六歲。曾以其妻遠在大陸不堪寂寞．遂運用其威勢．迫使其助教朱靜雲女士嫁彼爲妾．後來彼之妻子兒子到台團叙．黃乃將朱氏放棄幷使其失業．朱在悲憤之餘．遽尋短見．其遺體發現於台灣中部之日月潭．於是黃被逮受審．對殺人一節．判決無罪．惟誘婚有罪．處以有期徒刑三年半．按朱靜雲今年四十二歲（人名譯音）．

加屬最老婦人逝世

那夫比．沙羅夫人．相信爲加拿大最老婦人．方於上星期二日慶祝其壹百一拾二歲誕辰．忽於昨廿日晨在聖約瑟醫院逝世．沙羅夫人．於一九四七年挫傷臀部．此後即在醫院留醫．在此期間．雖多數時間不能行動．然健康良好．過去數天伊多在床上休睡．兩日前轉入昏迷狀態．

其夫是伐木工人．已於廿年前去世．夫人身後．遺下三女．

美國之音指摘
蘇俄拘留戰俘

美京電．據美國之音廣播．蘇俄尚扣留內世界第二次大戰中之男女戰俘共三百萬．按蘇俄最近曾通知聯合國大會．謂所有壹切德意日三國之戰俘．除戰犯之外．均已撤退竣事．

美國之音廣播．則以蘇俄對於聯合國之問題．並未囘答．又未提出各國戰俘中．究有若干戰犯．若干已逝世．而且對於匈牙利．羅馬尼亞及奧國之戰俘．約五拾萬．亦隻字未提．

紐約警廳貪污警吏

紐約．加拿大社電．警察委員摩那安．昨日開始肅清市警廳之高級官吏．已下令七名高級警官辭職或面臨降級．

受影響者．爲三名稽查員．及四名副稽查員．兩名稽查員於須令後提出辭呈．其他表示或寧願降級至隊長．而不欲辭職．

摩那安幷將七名較小警察開除．及對其他兩名處以罰金．謂與布碌崙賭博調查之證據有關．大陪審團控告不正之警員．接受現在獄中之賭馬首領格羅斯的包庇酬金．

◎廖若仙事務所遷移 啓事

本事務所爲便利服務僑胞起見．由八月廿七日起．遷至緬街門牌五百三十九號．繼續辦理會計，入籍，移民，與其他中西文件等業務，電話照舊．如有委託．請駕臨下列地址爲荷．特此敬告諸僑胞。

地址：539 MAIN STREET
VANCOUVER 4, B.C.
電話：TAtlow 3833

莫西屏
廖若仙　謹啟

◎哀謝

先堂兄關錫宇惠予湯公府君痛于民國四十年九月廿七日好時享壽計積閏六十有九歲十月六號假座參臣殯儀館午后二時舉行開喪禮到場執紼有家族兄弟及洪門民治党達權總社執事昆仲數十人致祭行禮獻花宣佈其平生之道行履歷讀誄文乃代答謝畢然後由周如貞牧師祈禱禮成由洪門職員周朝鎬林鉄郎黃榮關曾傳羆林文合曹曾智等君扶柩上車由警察車先導執紼送行素車二十餘輛花圈十數只道經民治党門前與達權總社門前暫停片刻直送到華人墳塲歸土安葬因爲家族兄弟在埠人少是以敬託党社辦理完善周到實是生榮死哀矣

代謝人湯合森兄弟

素車花圈賻儀　恕不稱呼

洪門民治党　民治党昆仲　達權總社　各一　達權總社昆仲二　洪門董事部二　洪門体育會　雲埠民治党支部　雲埠達權支社　雲埠洪門董事部　雲埠達權社執事　党近民治党達權社仝一　乃磨民治党達權社仝一　域埠岡州支部　雲埠岡州總會（梁欽　長勝　長義　長進　長才　林德義仝壹　湯合森　湯氏　Mr. Tong 周順榮仝府　湯佐（林楨瑞　黃其燊　劉安　陳龍生　阮旺　陳英　林柏　余秉潮　馮林仝壹）　已上素車

民治党　達權總社　董事部　雲埠民治黨　雲埠達權社　雲埠董事部　域埠岡州支部　雲埠岡州總會　党近民治党達權社仝一　乃磨民治党達權社仝一　湯合森　湯氏（楨瑞　其燊　劉安　龍生　阮旺　陳英　林柏　秉潮　馮林仝壹　梁蘇長勝　長義　長進　長[illegible]　林德義仝壹）　已上每壹花圈

民治党　達權總社　洪門董事部　岡州支會　雲埠民治党　達權社　洪門董事部　雲埠岡州總會　党近民治党　達權社　乃磨民治党　達權社　已上輓聯誄文

湯合森拾元　馬植　湯定富麗霞女士仝　大舘　周秋成　已上每五元
湯衍義　思說　聶養　李硯　每三元
陳凡　趙將潮　每二元五
劉安　林栢　關維　黃忠　黃賜　胡祥　陳龍生　楊北安　馮林　亞李　黃其燊　黃進財　劉孔璀　湯全好　黃定傚　林盤忠　林穗秩　余秉潮　李有方　曾傳羆　周蔭棠　鄧扶　馬存創　周順榮　盧金生　馬翠德　李錦　周福榮　李根　黃瑞琪　吳良泮　鍾錬　李根　每二元
陳英　鍾合　吳泉　曾靈　林福壽　劉希錦　黃華衍　李衍　梁明　鍾天好　林穗穩　林英宏　周瑞揖　呂緒樓　劉博維　陳佑　阮旺　林國智　趙鴻欣　鍾美錦　徐洛　林文合　黃榮關　劉淇浩　吳棟材　周本初　譚中　黃炳合　趙什照　蔡元隆　梁佐遐　唐自連　龔定燊　陳謀灼　李月媚　李紫敬　李德維　劉森　司徒熾　羅景培　關池廣　司徒三　林炯　張培植　曹晉智　張兆俊　李洪　劉炳松　周朝鎬　黃森　李灼　均培　曾玉庭　吳北　鄺霖炳　朱燊　林舉緝　曹秀夫　林進傑　鄧楷　蘇振燃　楊炳坤　林信　李聖攝　徐河　陳欽　黃景仰　林德旺　全利字花　黃堯　曹田　鄧喜　壽如　黃潤遐　張德慶　餘登　劉瑞　李役　林邦　馬祝　陳進　林灼如　咩呅厘　楊北達　陳孔燦　曾漢僑　在還　區搽錦　任執　蔣烟可　余發　高福祺　李昌發　楊北達　黃樂　以上每壹元
余中閏　余芳　蔣球　謀灼　陳礽就　德旺　和樂　陳雲意　梁南　鄧享　蘇秋　譚添　周瑞庶　鄧月銀　梁懷炳　陳宏祥　阮杰　鉄郎　鍾其　岑榮貴　吳奕扶　珍　阮才　鍾璧　葉耀　張賜銀　家滋　崔旋　高聰　薛濟　余倫　梁銓　鄧金鳳　胡彩　陳雲燦　鍾秀蘭　溫光祥　董萬　周瓊　林堯　葉玉琪　林滿庭　謝培　華僑　黃大金　鄭茂　馬恒沃　繆燦　鄭其　黃華琛　鄭標　黃開　劉樂　福祥　周禮垣　李發　關楨　周乾　文傑　蔣其　吳焴安　黃華滋　自強　陳文會　黃寬培　每五毛　梁仁檯二毛九
域埠董事部賻儀拾九　梁蘇等賻儀五元
党近民治党達權社賻儀拾元
雲埠董事部賻儀拾元

新到大批
參茸玉桂補藥
貴体欲調補，宜趁新涼秋！
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023
雲埠 國信有限公司啓

MALTLEVOL
新奇補藥
幕利補
含有健体要素及活力素
專治各種疲勞，神經衰弱，胃虛，胃口不開等症．健康者服之，更能增進健康．
國信西藥部啓
K. S. PHARMACY
87 - E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: TA. 3735

雲高　利僑貿易行　華埠
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St.　Vancouver 4, B.C.

新到大宗。樣樣齊備
祖國雜貨。水貨
行情便宜　函索奉上
遠近僑胞　留意光顧
張家濟 著名出品三羊牌藥酒總批發
招商代理……利權優待
參茸衛生酒　能補氣補血　固身健體
虎骨木瓜酒　能驅風退濕　壯腰暖腎
梧州蛤蚧酒　能滋陰養血　助長骨髓
五蛇豹狸酒　能舒筋活絡　固本培元
日飲一杯　包保健康　調養身體　壽命延長
驅絕風濕　脚氣良方　謂余不信
請爲試嘗　便知我酒　功效無雙

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.
花開富貴　瑞氣呈祥
合時水仙花又到了
大帮批發　特別相宜

秘詩蒸酒
公司名產
秘詩握・市・潑
加拿大威市杰酒
B C
EXPORT
此告白並非酒局或
卑詩省政府所登載

EXPORT
CANADIAN WHISKY